

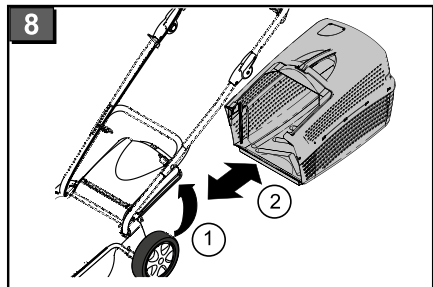
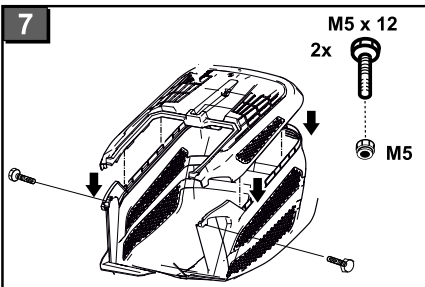
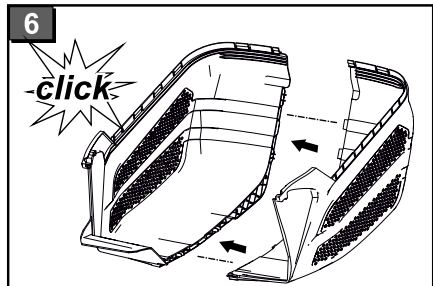
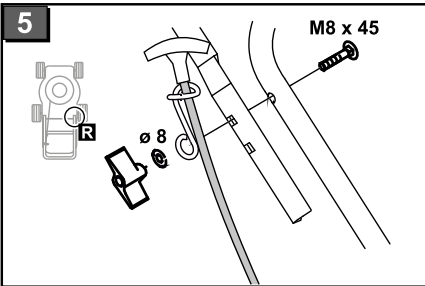
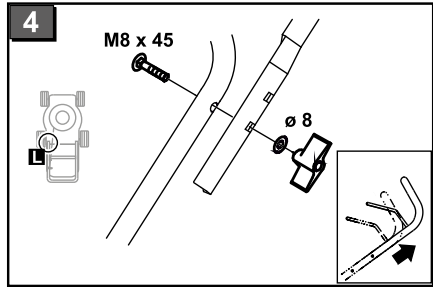
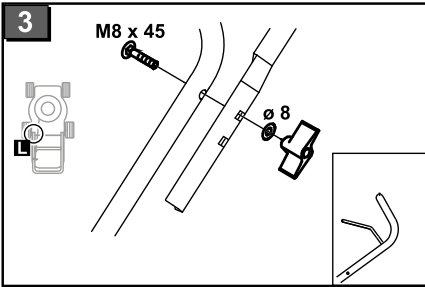
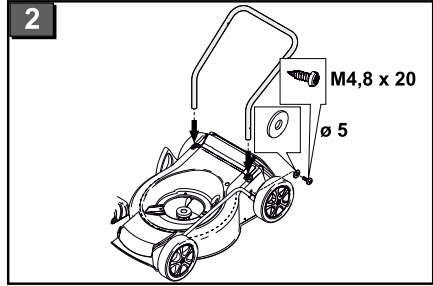
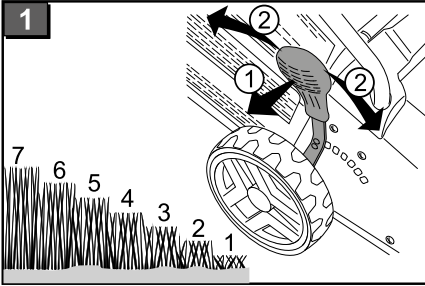
- |    |     |
|----|-----|
| GB | D   |
| NL | DK  |
| F  | S   |
| E  | N   |
| P  | RUS |
| I  | SK  |
| PL | H   |
| CZ |     |

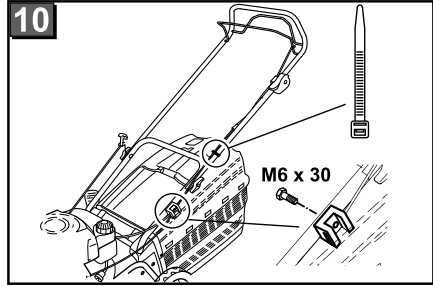
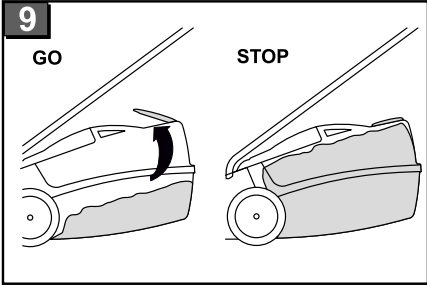
INFORMATION | MANUALS | SERVICE


# Benzin-Rasenmäher

Montageanleitung







	<b>Greenzone PM5124 S4HW-B Deluxe Art.Nr. 112999</b>
	1670x540x1080 mm
	2,4 kW 2800 U/min <sup>-1</sup>
	ca. 36,5 kg
	51 cm
	25 - 70 mm
	65 l
	avhw = 6 m/s <sup>2</sup> DIN EN ISO 20643 K = 2 m/s <sup>2</sup>
	L <sub>PA</sub> = 86 dB (A) EN ISO 5395 K = 2 dB(A)
	L <sub>WA</sub> = 98 dB (A)

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

**Produkt**

Benzin-Rasenmäher

**Seriennummer**

G1041048

**Hersteller**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Bevollmächtigter**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Typ**

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

**EU-Richtlinien**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Harmonisierte Normen**

EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982

**Schalleistungspegel**

gemessen / garantiert

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

**Konformitätsbewertung**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Benannte Stelle**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that this product, in the form in which it is marketed, meets the requirements of the harmonised EU guidelines, EU safety standards, and the product-specific standards.

**Product**

Petrol lawnmower

**Serial number**

G1041048

**Model**

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

**Sound power level****measured / guaranteed**

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

**Manufacturer**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**EU directives**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Conformity evaluation**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Notified body**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

**Executive Officer**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Harmonised standards**

EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982

Kötz, 2014-11-04



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Hiermee verklaren wij, dat dit product, in de door ons in het verkeer gebrachte uitvoering, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

**Product**

Benzinegrasmaaier

**Serienummer**

G1041048

**Fabrikant**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Gevolmachtigde**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Type**

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

**EU-richtlijnen**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Geharmoniseerde normen**

EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982

**Geluidsniveau****gemeten / gegarandeerd**

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

**Conformiteitsbeoordeling**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Aangemelde instantie**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE**

Nous déclarons par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

**Produit**

Tondeuse à gazon à essence

**Numéro de série**

G1041048

**Hersteller**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Bevollmächtigter**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Type**

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

**Directives UE**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Normes harmonisées**

EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982

**Niveau de puissance****sonoremesuré / garanti**

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

**Evaluation de conformité**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Organisme notifié**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

---

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Por la presente declaramos que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares especificados del producto.

<b>Producto</b>	<b>Fabricante</b>	<b>Apoderado</b>
Cortacésped de gasolina		
<b>Número de serie</b> G1041048	APL GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt DEUTSCHLAND	Andreas Hedrich Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt DEUTSCHLAND
<b>Modelo</b> PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)	<b>Directivas CE</b> 2006/42 EG 2004/26/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	<b>Normas armonizadas</b> EN 5395-1 EN 5395-2 EN ISO14982
<b>Nivel de potencia sonoramedido /garantizado</b> EN ISO 3744 PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS) 96 dB(A) / 98 dB(A)		

### Evaluación de conformidad

2000/14/EG  
Anhang VIII

### Organismo notificado

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötzt, 2014-11-04



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE**

Declaramos que o modelo deste produto por nós comercializado corresponde aos requisitos das directivas harmonizadas da UE, às normas de segurança da UE e às normas específicas do produto.

**Produto**

Cortador de relva a gasolina

**N.º de série**

G1041048

**Fabricante**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Representante**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Tipo**

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

**Directivas UE**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Normas harmonizadas**

EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982

**Nível de ruído****medido / garantido**

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

**Avaliação da conformidade**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Organismo notificado**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04



Jan Thorslunn Jensen  
Managing Director

---

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Con la presente si dichiara che il presente prodotto, nella versione da noi messa in commercio, è conforme ai requisiti delle direttive UEO armonizzate, degli standard di sicurezza UEO e gli standard specifici del prodotto.

**Prodotto**

Tagliaerba a benzina

**Numero di serie**

G1041048

**Costruttore**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Delegato**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Tipo**

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

**Direttive UE**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Norme armonizzate**

EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982

**Livello di potenza acustica  
misurato / garantito**

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

**Valutazione di conformità**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Organismo accreditato**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI EWG**

Niniejszym oznajmiamy, że ten produkt w wykonaniu dopuszczonym do obrotu odpowiada zharmonizowanym przepisom wytycznych UE, normom bezpieczeństwa UE i normom odnoszącym się do produktu.

**Produkt**

Spalinowa kosiarka do trawy

**Numer seryjny**

G1041048

**Producent**APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Pełnomocnik**Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Typ**

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

**Wytyczne UE**2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG**Normy zharmonizowane**EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982**Schalleistungspegel**

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

**Ocena zgodności**2000/14/EG  
Anhang VIII**Notyfikowana**TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04

Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

Tímto prohlašujeme, že tento produkt, tato do oběhu daná verze, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostní standardy EU a standardy specifické pro tento produkt.

### Produkt

Benzínová sekačka na trávu

### Sériové číslo

G1041048

### Výrobce

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Zmocněnec

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Typ

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

### Směrnice EU

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

### Harmonizované normy

EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982

### Hladina zvukového výkonu naměřená / garantovaná

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

### Hodnocení shody

2000/14/EG  
Anhang VIII

### Notifikovaná osoba

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04



Jan Thorslunn Jensen  
Managing Director

**EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Herved erklærer vi, at dette produkt, i den af os markedsførte udførelse, opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne og de produktspecifikke standarder.

**Produkt**

Benzinplæneklipper

**Serienummer**

G1041048

**Producent**APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Befuldmægtiget repræsentant**Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND**Type**

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

**EU-direktiver**2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG**Harmoniserede standarder**EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982**Lydeffektniveau  
målt / garanteret**

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

**Overensstemmelsesvurdering**2000/14/EG  
Anhang VIII**Bemyndiget organ**TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04

Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkras vi att denna produkt, i det utförande den tillverkats i, motsvarar de harmoniserade kraven för EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarder och de produktspecifika standarderna.

### Produkt

Bensingräsklippare

### Serienummer

G1041048

### Tillverkare

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Företrädare

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Typ

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

### EU-direktiv

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

### Harmoniserade normer

EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982

### Ljudeffektnivå

#### uppmätt / garanterad

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

### Överensstämmelsevärdering

2000/14/EG  
Anhang VIII

### Anmält organ

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

**EU-SAMSVARSERKLÆRING**

Vi erklærer med dette at dette produktet, som vi har brakt inn på markedet i denne utførelse, overholder kravene i de harmoniserte EU-forskriftene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

**Produkt**

Bensindrevet gressklipper

**Serienummer**

G1041048

**Produsent**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Fullmektig**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Type**

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

**EU-forskrifter**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Harmoniserte normer**

EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982

**Lydtrykknivåmålt / garantert målt / garantert**

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

**Samsvarserklæring**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Teknisk kontrollorgan**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04



Wolfgang Hergeth  
Managing Director



**VYHLÁSENIE O ZHODE - ES**

Týmto vyhlasujeme, že tento výrobok v prevedení, ktoré sme uvedli do prevádzky, zodpovedá požiadavkám harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných noriem EÚ a noriem platných pre tento výrobok.

**Výrobok**

Benzínová kosačka na trávu

**Výrobné číslo**

G1041048

**Výrobca**

APL GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Splnomocnenec**

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

**Typ**

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

**Smernice EÚ**

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

**Harmonizované normy**

EN 5395-1  
EN 5395-2  
EN ISO14982

**Hlučnosť****nameraná / zaručená**

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

**Vyhodnotenie zhody**

2000/14/EG  
Anhang VIII

**Notifikovaná osoba**

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Kijelentjük, hogy ez a termék jelen állapotában megfelel a harmonizált EU-orányelvekben, EU biztonsági szabványokban és a termékre vonatkozó szabványokban megfogalmazott követelményeknek.

### Termék

Benzines fűnyíró

### Gyártási szám

G1041048

### Gyártó

APL Geräte GmbH  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Meghatalmazott

Andreas Hedrich  
Ichenhauser Str. 14  
D-89359 Kötz  
DEUTSCHLAND

### Typ

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

### EU-irányelvek

2006/42 EG  
2004/26/EG  
2004/108/EG  
2000/14/EG

### Harmonizált szabványok

EN 5395-2  
EN 5395-2  
EN ISO14982

### Schalleistungspegel

EN ISO 3744

PM 5124 S4HW-B Deluxe (D-51BRHW-BS)

96 dB(A) / 98 dB(A)

### Konformitätsbewertung

2000/14/EG  
Anhang VIII

### Benannte Stelle

TÜV Industrieservice GmbH  
TÜV Süd Gruppe  
Westendstraße 199  
80686 München  
Germany

Kötz, 2014-11-04



Wolfgang Hergeth  
Managing Director

Country	Company	Telephone	Fax
A	AL-KO KOBER Ges.m.b.H.	(+43)3578/2515-100	(+43)3578/2515-31
AUS	AL-KO INTERNATIONAL Pty. Ltd.	(+61)3/9767-3700	(+61)3/9767-3799
B / L	Eurogarden NV	(+32)16/805427	(+32)16/805425
BG	Valerii S&M Group SJ	(+359)2 942 34 02	(+359)2 942 34 10
CH	AL-KO KOBER AG	(+41)56/418-31 53	(+41)56/4183160
CZ	AL-KO KOBER Spol. S.R.O.	(+420)382/210381	(+420)382/212782
D	AL-KO GERÄTE GmbH	(+49)8221/203-0	(+49)8221/97-8199
DK	AL-KO GINGE A/S	(+45)98821000	(+45)98825454
EST/LT/LV	SIA AL-KO KOBER	(+371)67/627-326	((+371)67/807-018
F	AL-KO S.A.S.	(+33)3/8576-3500	(+33)3/8576-3581
GB	Rochford Garden Machinery Ltd.	(+44)1963/828050	(+44)1963/828052
H	AL-KO KFT	(+36)29/5370-50	(+36)29/5370-51
HR	Brun.ko.-prom d.o.o.	(+385)1 3096 567	(+385)1 3096 567
I	AL-KO KOBER GmbH / SRL	(+39)039/9329-311	(+39)039/9329-390
IN	AGRO-COMMERCIAL	(+91)3322874206	(+91)3322874139
IQ	Avro Gulistan Com	(+946)750 450 80 64	
IRL	Cyril Johnston & Co. Ltd.	(+44)2890813121	(+44)2890914220
LY	ASHOFAN FOR AGRICULT. ACC.	(+218)512660209	(+218)512660209
MA	BADRA Sarl	(+212)022447128	(+212)022447130
MK	Techno Geneks	(+389)2 2551801	(+389)2 2520175
N	AL-KO GINGE A/S	(+47)64/86-2550	(+47)64/86-2554
NL	O.DE LEEUW GROENTECHNIEK	(+31)38/444 6160	(+31)38/444 6358
PL	AL-KO KOBER Sp. z.o.o.	(+48)61/816-1925	(+48)61/816-1980
RO	SC PECEF TEHNICA SRL	(+40)344 40 30 30	(+40)244 51 44 86
RUS	OOO AL-KO KOBER	(+7)499/16708-42	(+7)499/96600-00
RUS	ZAO AL-KO St. Petersburg GmbH	(+7)812/446-1084	(+7)812/446-1084
S	GINGE Svenska AB	(+46)31/57-3580	(+46)31/57-5620
SK	AL-KO KOBER Slovakia Spol. S.R.O.	(+421)2/4564-8267	(+421)2/4564-8117
SLO	Darko Opara s.p.	(+386)1 722 58 50	(+386)1 722 58 51
SRB	Agromarket d.o.o.	(+381)34 308 000	(+381)34 308 16
TR	ZIMAS A.S.	(+90)232 4580586	(+90)232 4572697
UA	TOV AL-KO KOBER	(+380)44/392-07-08	(+380)44/392-07-09